



Disponible en www.sciencedirect.com

DEBATE
FEMINISTA

Debate Feminista xxx (2017) xxx–xxx



PROGRAMA UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS DE GÉNERO

www.debatefeminista.pueg.unam.mx

La trinidad perversa de la que huyen las fugitivas centroamericanas: violencia feminicida, violencia de Estado y violencia de mercado

*The perverse trinity from which Central American women flee:
Femicide, state and market violence*

*As fugitivas da América Central e a trindade perversa da qual fogem:
violência feminicida, violência do Estado e violência de mercado*

Amarela Varela Huerta

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, Ciudad de México, México

Recibido el 11 de enero de 2017; aceptado el 23 de febrero de 2017

Resumen

Cada año atraviesan el territorio mexicano entre 200,000 y 400,000 migrantes centroamericanos, y su destino es Estados Unidos. Aproximadamente el 25% de estas personas son mujeres. Este trabajo aborda por qué su éxodo debe tratarse y entenderse como “migración forzada”. En el transcurso del trabajo se expone el contexto en el cual se desarrollan los mecanismos que las expulsan de sus países de origen. Se vierten argumentos que explican que su huida de Centroamérica es una “fuga” estratégica de resistencia contra una triple violencia: de Estado, de mercado y patriarcal. Esta fuga en femenino, proponemos, representa resistencias como luchas antipatriarcales y anticapitalistas en el mundo contemporáneo. El trabajo de reflexión se basa en un acompañamiento etnográfico a la Caravana de Madres Centroamericanas donde se tejen los testimonios de sus protagonistas con trabajos de investigación de feministas centroamericanas.

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones y Estudios de Género. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

Palabras clave: Migración; Violencia feminicida; Mujeres migrantes; Centroamérica; Migración forzada

Correo electrónico: amarela.varela@uacm.edu.mx

La revisión por pares es responsabilidad de la Universidad Nacional Autónoma de México.

<http://dx.doi.org/10.1016/j.df.2017.02.002>

0188-9478/© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones y Estudios de Género. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

Cómo citar este artículo: Varela Huerta, A. La trinidad perversa de la que huyen las fugitivas centroamericanas: violencia feminicida, violencia de Estado y violencia de mercado. *Debate Feminista* (2017), <http://dx.doi.org/10.1016/j.df.2017.02.002>

Abstract

Every year, Mexican territory is crossed by between 200,000 and 400,000 Central American migrants attempting to reach the United States. Approximately 25% of these are women. This paper explores the reasons why their exodus should be treated and understood as “forced migration”. It describes the context in which the mechanisms driving them from their home countries develop. It explains why their flight from Central America is a strategic form of resistance against three forms of violence involving the state, the market and patriarchy. This escape by women, we suggest, constitutes a form of resistance similar to the anti-patriarchal and anti-capitalist struggles in the contemporary world. This reflexive work is based on an ethnographic accompaniment of the Caravan of Central American Mothers, in which the testimonials of its participants are interwoven with research by Central American feminists.

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones y Estudios de Género. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

Keywords: Migration; Femicide violence; Migrant women; Central America; Forced migration

Resumo

No seu percurso aos Estados Unidos, cada ano atravessam o território mexicano entre 200 000 e 400 000 migrantes da América Central. Cerca de 25% dessas pessoas são mulheres. Este artigo propõe entender o seu êxodo como “migração forçada”, analisando o contexto dos mecanismos de expulsão dos países de origem. A fuga da América Central é uma “fuga” estratégica de resistência contra a violência triple do Estado, o mercado e o sistema patriarcal, parte das lutas antipatriarcais e anticapitalistas no mundo contemporâneo. O trabalho de reflexão é baseado num acompanhamento etnográfico da Caravana das Mães da América Central, onde são tecidos depoimentos de seus protagonistas com pesquisa de feministas desses países.

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones y Estudios de Género. Este é um artigo de acesso aberto distribuído sob a licença de Creative Commons CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

Palavras-chave: Migração; Femicídio; Mulheres migrantes; América Central; Migração forçada

Dedicado a la Rebelión de las Niñas en Guatemala, que murieron calcinadas cuando estaban bajo la tutela del Estado.

Introducción

Cada año, entre 200,000 y 400,000 personas —nadie sabe a ciencia cierta— atraviesan México por tierra desde Centroamérica para intentar establecerse en los Estados Unidos de Norteamérica.¹ Los mexicanos los vemos en las calles, en las estaciones de autobuses, en los hospitales, en las vías de trenes, en nuestro quehacer cotidiano. También nos enteramos de su paso por nuestro

¹ El tema de estadísticas concretas, correctas y verificables para aproximarnos a las migraciones centroamericanas representa un espejo perverso de las formas en que son gestionados los movimientos de personas. Dependiendo de la fuente (organismos no gubernamentales, casas de refugio y apoyo a migrantes, organizaciones civiles y políticas, observatorios académicos, fuentes gubernamentales), desde 1995 y a la fecha el número promedio de “eventos” o intentos de cruce fronterizo (que no es lo mismo que personas migrantes) desde Centro América hacia Estados Unidos oscila entre los 200,000 y los 430,000. De tal suerte que, como en muchas otras dimensiones de las migraciones que nos ocupan, las y los estudiosos de este fenómeno caminamos a tientas. No podemos afirmar cuántos migrantes intentan el éxodo, cuántos lo logran, cuántos desaparecen en el intento.

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/7537007>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/7537007>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)